

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 70 (1944)  
**Heft:** 31  
  
**Rubrik:** Amerikanischer Humor

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

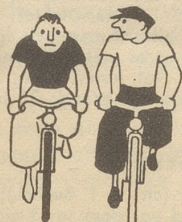
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Weinstube zur  
**Reblaub**  
Rorschach  
Neugasse  
Gute Küche und  
prima Weine!



„Da vorn wird aber Halt gemacht“

„Ich verdurste fast! Jetzt muss zuerst ein Aplo her!“  
Bei warmem Wetter, auf Touren, beim Velofahren keinen Alkohol, der müde und schlaff macht.



Aplo – der Saft reifer Äpfel – ist das richtige Getränk. Es erfrischt, löscht den Durst und ist jedermann bekömmlich.

**Aplo**

der tiefgekühlte Apfelsaft

Steinhölzli AG. Bern  
Tel. 5 62 41

### Amerikanischer Humor

Der Besitzer einer großen Ranch in West Texas kam zum Schluss, daß die Kinder seiner Viehhirten und Pächter lange genug unwissend geblieben waren und baute ein kleines Schulhaus, in dem eine junge Frau Schule halten sollte. – Am Eröffnungstag kamen die Schüler im Alter von 6–20 Jahren ins Schulhaus geströmt. Einer, in Stiefeln und Sporen und mit breitkrepigem Hut, war fast einen Kopf größer als die Lehrerin. Während die junge Frau versuchte, mit den jüngeren Schülern bekannt zu werden, Namen und früheren Schulbesuch fragte, saß dieser Sohn der Wildnis bequem auf dem Pult statt in der Bank und unterhielt seine Zuschauer, indem er die eine Spore auf dem eisernen Fuß des Tisches hin und her rollen ließ. Schließlich kam auch er an die Reihe. Nachdem er seinen Namen genannt hatte, fragte ihn die Lehrerin: «Kannst du lesen?» Der Jüngling schaute sie mit glotzenden Augen an, die Mundwinkel verächtlich heruntergezogen. «Lesen?», bellte er. «Sie, verdammt nochmal, ich bin ja erst seit einer Stunde da!»

K. C. Kaufmann  
(Deutsche Fassung «es»)

### Lieber Nebelspalter!

Unser vierjähriges Meitli Grelli durfte am letzten Sonntag an einen Fußballmatch, den sein Vater als Schiedsrichter referierte. – Nachdem es eine Viertelstunde das Spiel ziemlich ernsthaft verfolgt hatte, sagte es empört zu ihm: «Chom Du, Müetti, mir gönd, de Papi chunt jo d'Balle doch nie über!»  
H. V.



Der Elefant trompeten kann,  
HARAB rasiert schon manchen Mann.

Elektrische Trockenrasierapparate

**Kobler, Rabaldo, HARAB, Unic, Schick**

Diverse Apparate auf diskrete Teilzahlung.  
Prompter Postversand nach der ganzen Schweiz. Eigene Reparaturwerkstätte.

ALDER & CO., Uraniastrasse 40, ZÜRICH 1, Telefon 7 55 88



**Waidmannsheil!**

Sehr schöne Auswahl in sämtlichen

**Jagdgewehren**

Berufsbüchsenmacher Reparaturwerkstätte  
Aarberggasse 14 Telefon Nr. 3 16 55  
Verlangen Sie bitte Offerte.

Ein empfehlenswertes Heimatbuch:

**Die Strasse nach Tschamutt**

Roman um einen Schweizer Bergpass von ERNST OTTO MARTI

264 Seiten in Leinen gebunden Fr. 3.50

In jeder Buchhandlung erhältlich Verlag E. Löpf-Benz, Rorschach



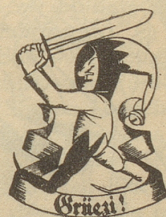
L.P. Ruben  
*Lavender*  
Esbro Co. Ltd. London

Englisches  
Lavendelwasser  
Erhältlich in den Apotheken,  
Drogerien und Parfümerien



Glücklich ist  
wer vergißt, was doch nicht  
zu ändern ist – und jetzt  
statt Anke „mords-guet“  
ißt! (Streichkäsi <sup>3</sup>/<sub>4</sub> fett)

**Bestell-  
schein**



Der Unterzeichnete bestellt den Nebelspalter für drei Monate und zahlt den Abonnementspreis von Fr. 5.75 auf Postcheckkonto IX 637 ein.

Die Einzahlung erfolgt unter der Voraussetzung der kostenlosen Zustellung im Monat August. (Nur für Neuabonnenten.)

Name: .....

Adresse: .....

Bitte recht deutlich schreiben.

**Hallwiler Forellen**



2 x 5 Fr. 1.20